



Label engineering

Fabricación y acabado de la etiqueta

Converting range of solution for digitally printed web
Linea de acabado para la impresión digital

www.smag-graphique.com

Digital Galaxie generation II

GALAXIE DIGITAL SEGUNDA GENERACIÓN



Digital Galaxie generation II

GALAXIE DIGITAL SEGUNDA GENERACIÓN

The most flexible and creative partner in label converting solution for digitally printed web

*El compañero mas flexible y creativo para las soluciones de acabado
acompañando la impresion
digital*



DIGITAL GALAXIE

> What SMAG and the Galaxie Digital will bring you?

- 30 years of press manufacturing experience;
- Modular with a large range of existing and new modules developed on a regular basis;
- Brings added value to your digital printing system allowing you to reproduce the quality of conventional presses;
- Constant, realistic and reliable speed;
- Extremely fast set up time with minimal waste;
- The design and functionalities of touch screen electronic panels and the accessibility to the work area make the set up work very easy and functional;
- The technology used reduces significantly the tooling cost!
- Total 24 months full warranty;
- HP Indigo partner.

> Que ventajas tiene comprar una Galaxie Digital de la firma Smag ?

- 30 años de experiencia en la fabricación de maquinaria ;
- Modularidad, con una amplia gama de modulos y opciones en continuo desarrollo ;
- Dar valor añadido a su sistema de impresion digital y conseguir calidades superiores a su sistema de impresion convencional ;
- Velocidad y seguridad constante en la produccion.
- Tiempo de ajuste minimo, con poca perdida de material ;
- El diseño y la funcionabilidad de su sistema de control digital y la accesibilidad al area de trabajo, hacen muy facil la puesta en marcha, el ajuste y la posterior produccion ;
- La tecnologia utilizada, reduce mucho el coste de las herramientas que debemos utilizar (cilindros, planchas, etc.) ;
- Garantia total, durante 24 meses !
- Complemento ideal de HP Indigo.

Create your own press

configuration using the following modules

Distintas posibles configuraciones, partiendo de los siguientes modulos

Choice of workflow direction

- > **Right to left** corresponding to the flow of digital printing press (HP);
- > **Left to right** as conventional presses.

Posibilidad de elegir el sentido de trabajo

- > **Derecha a izquierda** corresponde al sentido de la prensa digital HP ;
- > **Izquierda a derecha** corresponde a las prensas convencionales.

UNWINDER / DESBOBINADOR



- > 900 mm (35 1/2 inches) roll diameter;
- > Ultra sonic web guide delivered with 2 sensors : one for reading the edge of the web and the second one for reading a print line;
- > Equipped to install corona treatment and double faced web cleaner;
- > Automatic calculation of roll diameter.
- > *Incluido como standard un elevador de bobinas ;*
- > *Diametro bobina 900 mm (35 1/2 pulgadas) ;*
- > *Guiador de banda por ultra sonido, entregado con dos sensores, uno para leer el borde de la banda y el segundo para leer la linea impresa ;*
- > *Equipado para recibir tratamiento corona y limpiador de banda doble cara ;*
- > *Calculo automatico del diametro de bobina.*

FULL ROTARY OR SEMI ROTARY UV FLEXP STATION / ESTACION FLEXP UV ROTATIVA O SEMI-ROTATIVA



- > IST stepless dryer (the best UV system available);
- > Rubber sleeve for total varnish;
- > 2 ink trays delivered standard;
- > Servo drive registration;
- > Laminating / Super varnish / Cold foil;
- > Infra red dryer especially designed to dry on film and paper material.
- > *Secador IST Stepless (el mejor sistema actual) ;*
- > *Sleeve de goma para barnizado total ;*
- > *Dos tinteros entregados en standard ;*
- > *Registro motorizado (servo-driven) ;*
- > *Laminación / Laminacion UV / Estampacion en frio ;*
- > *Infrarrojo diseñado especialmente para secar papel y film (plastico) cara.*

FLAT BED SCREEN PRINTING SECTION / SECCION DE IMPRESION SERIGRAFICA EN PLANO



- > The cost of the mesh, frame and pre press is much cheaper than Rotary screen;
- > Less set up and waste than the Rotary screen: perfectly suitable for very short run;
- > SMAG is the WORLD LEADER in this technology;
- > Continuous IST step less UV dryer.

- > *El coste de la pantalla, del cuadro y de la pre-press, es mucho menos cara que la impresion rotativa ;*
- > *Menor desperdicio de material y tiempo de ajuste reducido : perfecto para producciones pequeñas ;*
- > *SMAG es el lider mundial en esta tecnologia ;*
- > *Secador UV continuo IST.*

FLAT BED FOIL - FLAT EMBOSING / ESTAMPACION EN PLANO - GOFRADO EN PLANO



- > 30 tons of pressure;
- > Delivered standard with embossing cassette;
- > Can use most of existing tools from conventional press;
- > Adjustments available for Temperature (electrical heating) / Pressure and time of pressure.

- > *30 toneladas de presion ;*
- > *Incluye en standard con el cassette de gofrado ;*
- > *Puede utilizar casi todas las herramientas de las prensas convencionales ;*
- > *Posibilidad de ajustar la temperatura y tiempo de presion electronicamente calefaccion.*

SEMI ROTARY FOIL / ESTAMPACION SEMI-ROTATIVA



- > Magnesium plate 1 mm (less than 3/64 of an inch) which is much cheaper than a magnetic system;
- > Clamped blanket is easy and fast to change;
- > Much stronger unit which fit to the high requirement of foil technology;
- > Foil saver and dispro adjustment;
- > Oil heating.

- > *Plancha de magnesio 1 mm (menor de 3/64") mucho menos caro que un sistema magnetico ;*
- > *Mantilla de facil y rapido cambio ;*
- > *Unidad muy robusta acorde a la maquinaria de primer nivel ;*
- > *Economizador de estampacion y ajuste Dispro ;*
- > *Sistema de calefactado por aceite.*

FLAT BED DIE / TROQUEL EN PLANO



- > 30 tons of pressure;
- > As the hot stamping unit from SMAG, the flat bed die section is recognize as the best on the market;
- > Can use most of existing tools from conventional press;
- > Equipped with 12 mm (15/32 of an inch) die or magnetic base.

- > *30 toneladas de presion ;*
- > *Al igual que en la estampación, el troquel plano de Smag esta reconocido como el mejor del mercado ;*
- > *Puede utilizar casi todas las herramientas de las prensas convencionales*
- > *Cilindro de troquel equipado con plancha magnetica de 12 mm (15/32").*

SEMI ROTARY DIE / TROQUEL SEMI-ROTATIVO



- > Standard: Dispro system;
 - > Can also work in full rotary mode;
 - > Very accessible;
 - > Cylinder diameter of your choice: machine can be ordered with cylinder from 12" up to 20";
 - > Pre equipped to receive the gap master system from Kocher and Beck;
 - > Underscoring.
- > Standard : sistema Dispro ;
> Puede tambien trabajar en rotativo ;
> Muy accesible ;
> Puede elegir el diametro del cilindro : la maquina puede ser pedida con cilindros de 12" hasta 20" ;
> Pre equipado para recibir el gap master de Kocher and Beck ;
> Underscoring.*

SLITTER REWINDER / REBOBINADOR



- > Standard: 2 rewinding mandrels individually and independently driven with automatic tension adjustment. Each mandrel can work simultaneously or alternatively;
 - > Slitting rewinding cassette delivered with one shear knife and razor blade cassette + one trim blower;
 - > Very accessible.
- > Standard : 2 ejes motorizados independientemente con ajuste automatico de la tension. Cada eje puede trabajar en simultaneo o alternativamente ;
> El cassette de corte longitudinal incluye dos posibilidades de corte : sistema cuchillas y sistema Gillette y aspirador de residuos ;
> Muy accesible.*



- > Buffer section for in line connection.
- > Seccion Buffer para conexión en línea.

- > Semi automatic turret rewinder.
- > Rebobinador en continuo semi automatico (turret rewinder).



- > In line sheeter.
- > Resmadora en línea.

- > Semi rotary embossing section.
- > Seccion de gofrado semi-rotativo.



Digital Galaxie generation II

GALAXIE DIGITAL SEGUNDA GENERACIÓN

From the basic version
to the most sophisticated solution,
only your imagination will limit you !!!

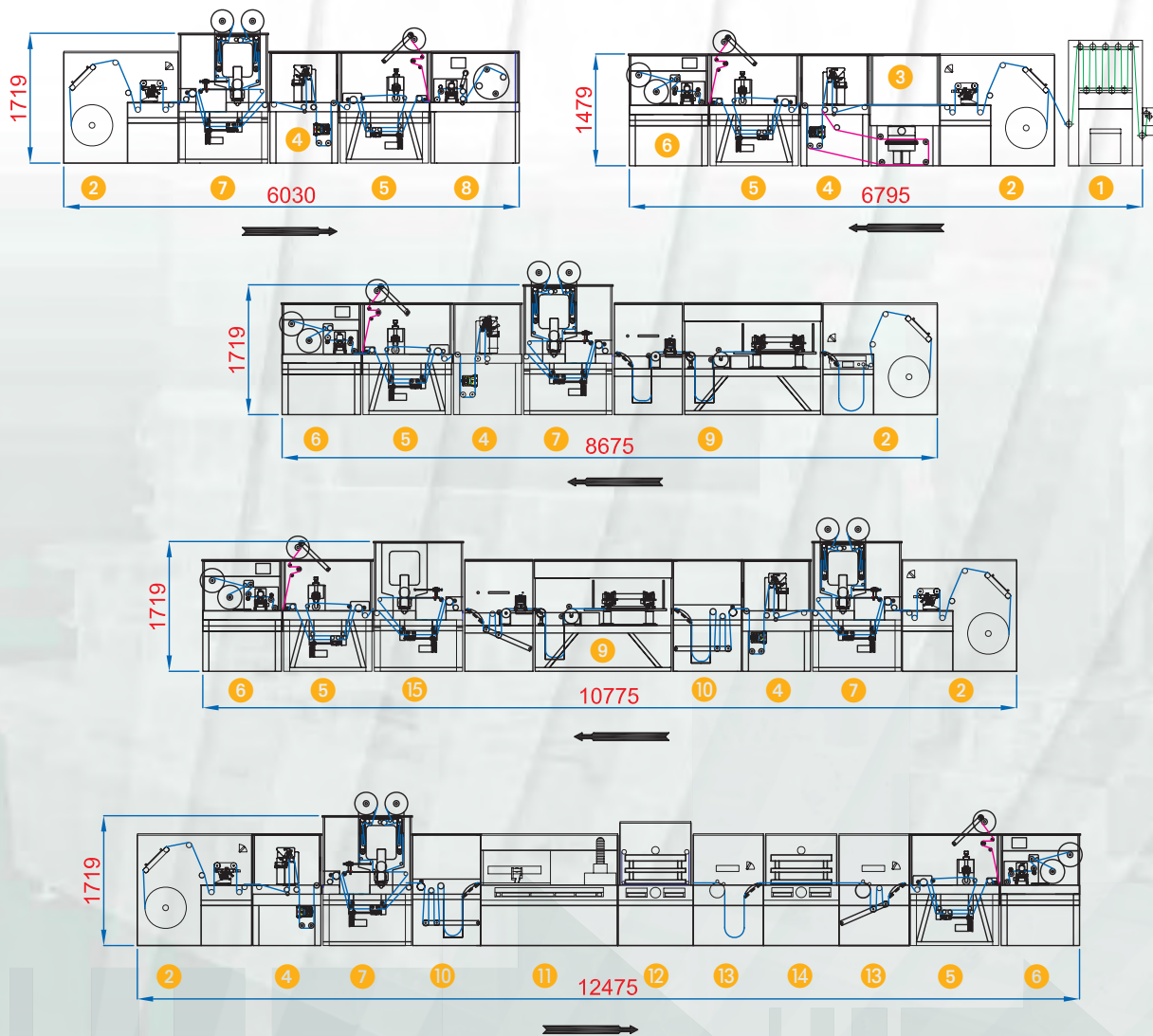
*De la version base hasta la solucion mas sofisticada,
su imaginacion es la unica limitacion !!!*



GALAXIE SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES GALAXIE

- > Maximum/Minimum web width: 350mm/100mm
Maximo/Minimo ancho banda : 350 mm / 100 mm
- > Maximum roll diameter unwind: 900mm
Maximo diametro bobina desbobinador : 900 mm
- > Maximum roll diameter rewind single shaft: 500mm
Maximo diametro bobina rebobinador con 1 eje : 500 mm
- > Maximum roll diameter dual shafts: 300mm
Maximo diametro bobina con 2 ejes : 300 mm
- > Maximum print flexo length: 450mm
Desarrollo maximo impresion flexografica : 450 mm
- > Maximum foil print length (semi rotary): 240mm or 380mm
Desarrollo maximo estampacion (semi-rotativo) : 240 mm o 380 mm
- > Maximum foil print length/ Embossing (flat bed): 340mm
Desarrollo maximo estampacion / gofrado (en plano) : 340 mm
- > Maximum screen print length (Digital station) : 450 mm
Desarrollo maximo impresion serigrafica (estacion Digital) : 450 mm
- > Maximum screen print length (classic station): 340mm
Desarrollo maximo impresion serigrafica (estacion clasica) : 340 mm
- > Maximum die length (flat bed): 340mm
Desarrollo maximo de troquelado (en plano) : 340 mm
- > Maximum die length (semi rotary): 450mm
Desarrollo maximo de troquelado (semi rotativo) : 450 mm
- > UV: IST step less 160 watts
UV : IST Stepless 160 watts
- > Speeds:
with flexo full rotary mode up to 60 meters/min,
with semi rotary die up to 40 meters/min,
with semi rotary foil upto 30 meters/min,
with flat bed screen up to 20 meters/min,
with flat bed foil and die up to 15 meters/min.
This speed are related to the stroke length set up.
Velocidad :
con flexografia rotativa hasta 60 metros/min,
con troquelado semi-rotativo hasta 40 metros/min,
con estampacion semi-rotativa hasta 30 metros/min,
con impresion serigrafica en plano hasta 20 metros/min,
con estampacion y troquelado en plano hasta 15 metros/min.
Estas velocidades dependen del desarrollo de las herramientas.
- > Conformity: CE and UL
Conformidad : CE y UL

EXAMPLES OF CONFIGURATION / EJEMPLOS DE CONFIGURACIONES



- | | |
|--|---|
| <p>1 Buffer section.
<i>Buffer.</i></p> <p>2 Unwinder.
<i>Desbobinador.</i></p> <p>3 Infra red section for primer.
<i>Estacion infrarrojo para el primer.</i></p> <p>4 Full rotary or semi rotary flexo station.
<i>Estacion flexografica rotativa o semi-rotativa.</i></p> <p>5 Semi rotary die cutting section.
<i>Troquelado semi-rotativo.</i></p> <p>6 Converting section
<i>Estacion de acabado.</i></p> <p>7 Semi rotary hot stamping section.
<i>Estacion de estampacion semi-rotativa.</i></p> <p>8 Converting section with semi automatic turret rewinder.
<i>Estacion de acabado con rebobinador semi-automatico.</i></p> | <p>9 Flat bed screen section type Digital.
<i>Estacion de impresion serigrafica en plano, modelo Digital.</i></p> <p>10 Feeding station.
<i>Estacion de regulacion de tension.</i></p> <p>11 Flat bed screen section type Classic.
<i>Estacion de impresion serigrafica en plano, modelo Classic.</i></p> <p>12 Flat bed hot stamping and embossing section.
<i>Estacion de estampacion y gofrado en plano.</i></p> <p>13 Numerical feeding section.
<i>Estacion de regulacion electronica de tension.</i></p> <p>14 Flat bed die cutting section.
<i>Estacion de troquelado en plano.</i></p> <p>15 Semi rotary embossing section.
<i>Estacion de gofrado semi-rotativo.</i></p> |
|--|---|

Other SMAG

converting solutions for digitally printed web

OTRAS SOLUCIONES DE ACABADO PARA LA IMPRESION DIGITAL



Digital Comet



- > Entrance level converting solution using the same knowhow than the Digital Galaxie;
- > Compact press including UV flexo varnishing station with spot registration, laminating section, super varnish and cold foil, semi rotary die cutting station and converting station;
- > This press can be linked in line with a Digital Press via a buffer section (see appropriate brochure for this specific press).

- > *Solucion de acabado de entrada de gama con el mismo saber hacer que la Galaxie Digital ;*
- > *Maquina compacta con estacion UV flexografica (barniz y registro), estacion de laminacion, laminacion UV, estampacion en frio, troquelado semi-rotativo y estacion de acabado ;*
- > *Esta prensa puede ser puesta en linea con una Galaxie Digital utilizando una seccion Buffer (para mayor informacion consultar documentacion especifica de esta maquina).*

Off line priming solution / Solucion de primer fuera de linea



- > Machine specially designed to apply primer coating for digital printing process;
- > Corona treatment as standard;
- > Infra red drying unit with two air blowers with automatic heat intensity according press speed;
- > Sleeve technology;
- > Fast set up time, quiet, accessible and user friendly (see appropriate brochure for this specific press).

- > *Maquina especialmente desarrollada para la aplicacion de primer coating antes de la impresion digital ;*
- > *Tratamiento Corona en standard ;*
- > *Unidad de secado infra-rojo con dos ventiladores y calefaccion automatica segun la velocidad de la maquina ;*
- > *Tecnologia sleeve ;*
- > *Tiempo de ajuste muy rapido y facil de usar (para mayor informacion consultar documentacion especifica de esta maquina).*

SMAG HIS  PARTNER AND  MEMBER - SMAG ES  COMPAÑERO Y  MIEMBRO

SMAG - SRAMAG Group

22, avenue du Garigliano - ZAC les Gâtines
91601 SAVIGNY-SUR-ORGE Cedex - France

Tel. +33 (0)1 69 05 59 33 - Fax +33 (0)1 69 96 30 20

www.smag-graphique.com - info@sramag.com

Distributor details / Información distribuidor

